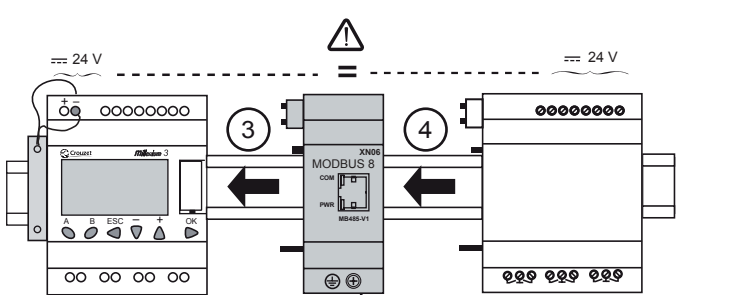
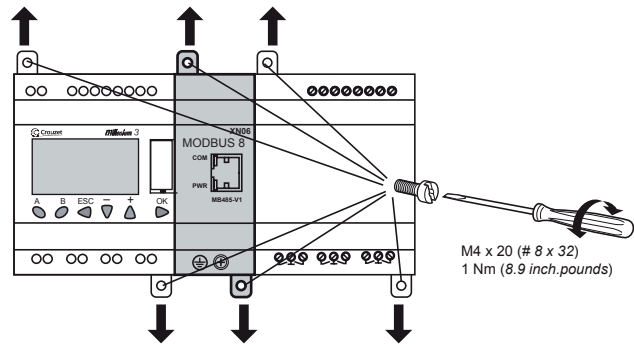
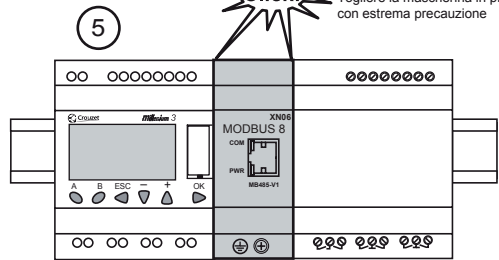
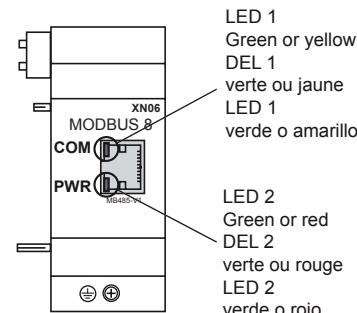
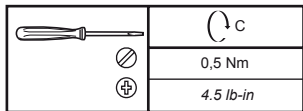
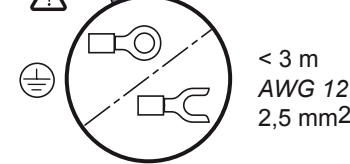


Remove the plastic tab from base module carefully.
Retirer la trappe en plastique du module de base avec précautions.
Ziehen Sie die Kunststoffzunge auf dem Basismodul vorsichtig heraus.
Retirar con precaución la trampilla de plástico del módulo de base.
Togliere la mascherina in plastica dal modulo di base con estrema precauzione



Expandable version 24VDC
Base extensible en 24VDC
Versión extensible 24VDC

Termination extension 24VDC
Extension de terminaison en 24VDC
Extensiones finales 24VDC



COM (DEL 1)
OFF
Jaune clignotant
Vert clignotant
Pas de communication réseau
Réception en cours (communication sur le bus)
Transmission en cours

PWR (DEL 2)
OFF
Vert
Rouge clignotant
Rouge fixe
Produit non alimenté
Produit alimenté et paramétré
Produit alimenté et pas paramétré
Défaut interne (bit T = 1 au niveau du Status)

La visualisation de la transmission est prioritaire sur la réception
Période de clignotement des leds : 200 ms "ON" et 1000 ms "OFF" (simple flash)

COM (LED 1)
OFF
Flashing yellow
Flashing green
No network communication
Reception in progress (communication on the bus)
Transmission in progress

PWR (LED 2)
OFF
Green
Flashing red
Red
Product not powered
Product powered and programmed
Product powered and not programmed
Internal fault (bit T = 1 on Status)

Transmission display has priority over reception
Led flashing period: 200 ms "ON" and 1000 ms "OFF" (single flash)

COM (LED 1)
OFF
Amarillo parpadeante
Verde parpadeante
Ausencia de comunicación red
Recepción en curso (comunicación en el bus)
Transmisión en curso

PWR (DEL 2)
OFF
Verde
Rojo parpadeante
Rojo fijo
Producto no alimentado
Producto alimentado y programado
Producto alimentado y no programado
fallo interno (bit T = 1 en Status)

La visualización de la transmisión tiene prioridad sobre la recepción
Periodo de parpadeo de los LED: 200 ms "ON" y 1000 ms "OFF" (un solo flash)

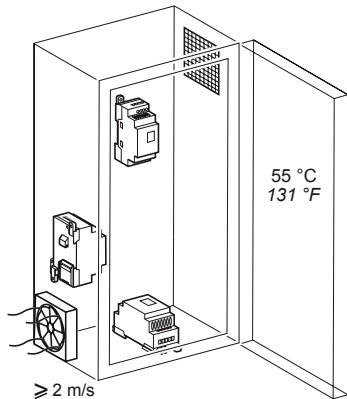
Slave Modbus Millenium 3		RJ45
2 fils/2-wire/2 hilos		4 fils/4-wire/2 hilos
1	N.C.	RXD0
2	N.C.	RXD1
3	N.C.	N.C.
4	D1	TXD1
5	D0	TXD0
6	N.C.	N.C.
7	N.C.	N.C.
8	COMMON	COMMON

Paramétrage par Millenium 3 :
Nombre de fils : 2 ou 4
Format des trames : RTU ou ASCII
Adresse réseau : 1...247
Vitesse de transmission en baud (bits/s) : 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 28800, 38400, 57600
Parité : Aucune, Paire, Impaire
Nombre d' esclaves maximum par réseau Modbus : 32
Nombre d' esclaves maximum avec répéteurs : 247
Paramétrage par défaut : 2 fils, RTU, parité paire, Adresse n°1, 19200 bauds.

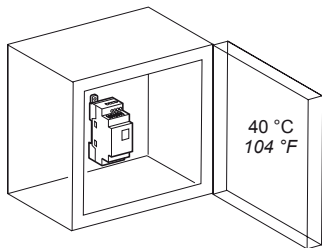
Programming via Millenium 3 :
Number of wires: 2 or 4
Frame format: RTU or ASCII
Network address: 1...247
Transmission rate in baud (bits/s): 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 28800, 38400, 57600
Parity: None, Even, Odd
Maximum number of slaves per Modbus network: 32
Maximum number of slaves with repeaters: 247
Default setting: 2 wires, RTU, even parity, Address No.1, 19200 bauds.

Programación de parámetros por Millenium 3 :
Cantidad de hilos: 2 ó 4
Formato de tramas: RTU ó ASCII
Dirección red: 1...247
Velocidad de transmisión en baudios (bit/s): 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 28800, 38400, 57600
Paridad: Sin, Par, Impar
Número máximo de esclavos por red Modbus: 32
Número máximo de esclavos con repetidores: 247
Programación de parámetros por defecto: 2 hilos, RTU, paridad par, Dirección n°1, 19200 baudios.

Installation conditions / Conditions d'installation / Condiciones de instalación



Power factor (CSA Certification) 25 %
Facteur de marche (Certification CSA) 25 %
Factor de marcha (Certificación CSA) 25 %



Service conditions

Operating temperature	- 20...+ 55 °C (- 4 °F...+ 131 °F)
Storage temperature	- 40...+ 70 °C (- 40 °F...+ 158 °F)
Relative Humidity	Level RH1, 30...95 % (non-condensing)
Pollution Degree	2 (IEC/EN 61131-2)
Degree of Protection	IP 20 (IEC 60529)
Altitude	Operations: 0 to 2000 m (0 to 6562 ft) Transport: 0 to 3048 m (0 to 10000 ft)
Vibration resistance (IEC 60068-2-6)	Mounting on rail or panel 5 to 9 Hz, amplitude: 3.5 mm (0.14 in) 9 to 150 Hz, acceleration: 1 g 10 cycles/axis, 1 octave/minute
Shock resistance (IEC 60068-2-27)	147 m/sec² (15 g), 11 ms duration, 3 shocks per axis.
Enclosure material	Self-extinguishable
Standard applicable/ operating conditions	IEC/EN 61131-2

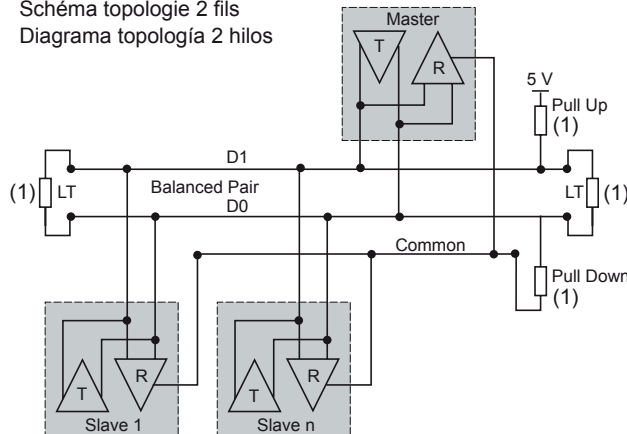
Conditions de fonctionnement

Température de fonctionnement	- 20...+ 55 °C
Température de stockage	- 40...+ 70 °C
Humidité relative	Niveau RH1, 30...95 % (sans-condensation)
Degré de pollution	2 (IEC/EN 61131-2)
Degré de protection	IP 20 (IEC 60529)
Altitude	Fonctionnement : 0 à 2000 m Transport : 0 à 3048 m
Tenue aux vibrations (IEC 60068-2-6)	En montage sur rail et panneau : 5 à 9 Hz, amplitude : 3,5 mm, 9 à 150 Hz, accélération : 1 g 10 cycles/axe, 1 octave/minute
Tenue aux chocs (IEC 60068-2-27)	147 m/sec² (15 g), durée 11 msec, 3 chocs par axe sur les trois axes
Matière boîtier	Auto-extinguible
Normes applicable/ conditions de fonctionnement	IEC/EN 61131-2

Condiciones de funcionamiento

Temperatura de funcionamiento	- 20...+ 55 °C
Temperatura de almacenamiento	- 40...+ 70 °C
Humedad relativa	Nivel RH1, del 30...95 % (no condensante)
Grado de contaminación	2 (IEC/EN 61131-2)
Grado de protección	IP 20 (IEC 60529)
Altitud	Utilización : 0 a 2000 m Transporte : 0 a 3048 m
Resistencia a las vibraciones (IEC 60068-2-6)	En montaje en carril y panel 5 a 9 Hz, amplitud: 3.5 mm 9 a 150 Hz, aceleración: 1 g 10 ciclos/eje, 1 octava/minuto
Resistencia mecanica a los golpes (IEC 60068-2-27)	147 m/sec² (15 g), duración 11 msec, 3 golpes por eje.
Material caja	Autoextinguible
Norma de aplicación/ condiciones de funcionamiento	IEC/EN 61131-2

Diagram of the 2-wire topology Schéma topologie 2 fils Diagrama topología 2 hilos



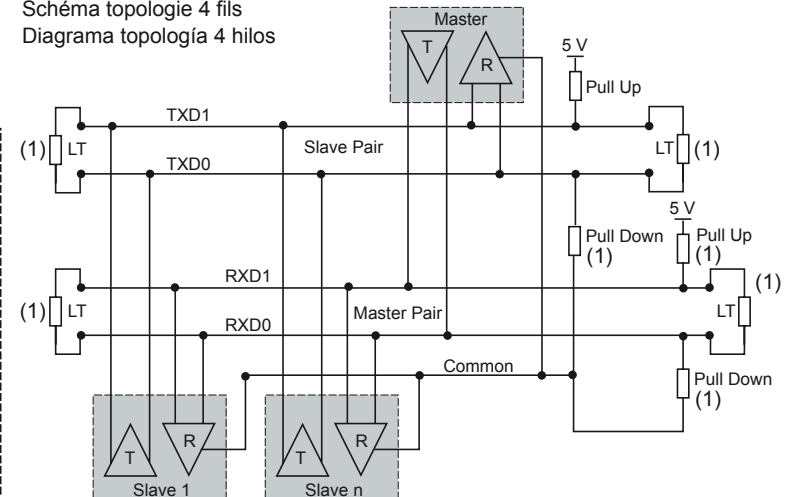
Use of a shielded wire: 1 twisted pair for D1-D0 and a 3rd wire (or a twisted pair) for Common.
Utilisation d'un câble blindé : 1 paire torsadée pour D1-D0 et un 3^{ème} fil (ou 1 paire torsadée) pour Common.
Utilización de un cable blindado: 1 par trenzado para D1-D0 y un 3er hilo (ó 1 par trenzado) para Common.

COMMON shall be connected to the protection ground in the master or its tee-joint / COMMON doit être relié à la terre de protection au niveau du maître ou de son T de dérivation
COMMON debe estar conectado a la tierra de protección en el maestro o su T de derivación

(1) The line end and polarization resistors are not included in the extension 88 972 250.
The polarization resistors must be managed by the master
LT: Line end, 1 nF/10 V, 120 Ω/0.25 W, series
Pull Up / Down: polarization resistor, 470 Ω/0.25 W.

(1) Las resistencias de terminación de línea y polarización no están integradas en la extensión 88 972 250.
Las resistencias de polarización deben manejarse en el maestro
LT: terminación de línea, 1 nF/10 V, 120 Ω/0.25 W en serie
Pull Up / Down: Resistencia de polarización, 470 Ω/0.25 W.

Diagram of the 4-wire topology Schéma topologie 4 fils Diagrama topología 4 hilos



Use of a shielded wire: 1 twisted pair for RXD1-RXD0, 1 twisted pair for TXD1-TXD0 and a 5th wire (or a twisted pair) for Common.
Utilisation d'un câble blindé : 1 paire torsadée pour RXD1-RXD0, 1 paire torsadée pour TXD1-TXD0 et un 5^{ème} fil (ou 1 paire torsadée) pour Common.
Utilización de un cable blindado: 1 par trenzado para RXD1-RXD0, 1 par trenzado para TXD1-TXD0 y un 5o hilo (ó 1 par trenzado) para Common.

(1) Les résistances de terminaison de ligne et polarisation ne sont pas intégrées dans l'extension 88 972 250.
Les résistances de polarisation doivent être gérées au niveau du maître
LT : Terminaison de ligne, 1 nF/10 V, 120 Ω/0.25 W en série
Pull Up / Down : Résistance de polarisation, 470 Ω/0.25 W.